



**Willkommen
in
NAMANGAN**

**MINISTERIUM FÜR HOCH- UND FACHSCHULBILDUNG
NAMANGANER STAATLICHE UNIVERSITÄT
FAKULTÄT FÜR PHILOGIE
LEHRSTUHL FÜR DEUTSCH UND FRANZÖSISCH**

Bestätigt

*vom Lehrstuhl für Deutsch und Französisch und vom
methodischen Rat der Namanganer Staatlichen Universität*

Willkommen in Namangan. Ein Lesebuch für den Konversations-
Unterricht. Für die Studenten der ersten und zweiten Studienjahre der
deutschen Abteilung.

Zusammengestellt von den Gruppen 302 A und B (2005 – 2006 S/j) unter
der Betreuung des Gruppenleiters ***Bahodir Jurabayev***.

REZENSENTEN:

SAIDUMAR SAYDALIYEV

Dozent der Namanganer Staatlichen Universität, Kandidat der
Pädagogischen Wissenschaften

UKTAMALI NURMATOV

Dozent der Namanganer Staatlichen Universität, Kandidat der
Philologischen Wissenschaften

HAKIMJON TURDIYEV

Oberlehrer des Lehrstuhls für Deutsch und Französisch

Namanganer Staatliche Universität, Ujtschistrasse 316,
716000 Namangan.

© Bahodir Jurabayev u.a., Nam S U, 2006

INHALT

Vorwort	4
Willkommen in Namangan. Allgemeines	5
<i>Aufgaben zum Text</i>	7
Parks und Kulturplätze	8
<i>Aufgaben zum Text</i>	9
Märkte	11
<i>Aufgaben zum Text</i>	12
Sport	13
<i>Aufgaben zum Text</i>	14
Sportkomplex für Jugendliche	16
<i>Aufgaben zum Text</i>	17
Radio und Fernsehen	18
<i>Aufgaben zum Text</i>	19
Medizin	20
<i>Aufgaben zum Text</i>	21
Medresen und Moscheen	22
<i>Aufgaben zum Text</i>	24
Museum für Landeskunde	25
<i>Aufgaben zum Text</i>	25
Theater	27
<i>Aufgaben zum Text</i>	28

VORWORT

Nach der Unabhängigkeit unserer Republik sind die internationalen Beziehungen stark entwickelt. Viele Ausländer kamen zu unserem sonnenreichen Land, um Usbekistan und sein Volk näher kennenzulernen. Unter ihnen sind viele Touristen, Unternehmer und auch Studenten. Um ihren Aufenthalt in Usbekistan richtig zu organisieren, brauchen sie ausführliche Informationen über die Region. Besonders über die Provinzen Usbekistans gibt es nicht so viele Lektüre.

Außerdem, die Daten und Angaben dieses Buches helfen auch usbekischen Studenten ihr Land besser zu präsentieren. Sie erweitern die landeskundlichen Kenntnisse der Studenten einerseits und festigen lexikal-grammatische Fertigkeiten andererseits.

Ausgewählte Texte des Buches können auch im Konversationsunterricht gebraucht werden. Die Aufgaben zu den Texten gewährleisten die selbständige Arbeit der Lernenden.

Dieses Buch erscheint als Resultat der Recherchen der Studenten der deutschen Abteilung der Namanganer Staatlichen Universität. Die Texte sind auch von den Studenten ins Deutsche übersetzt worden.

Wir bedanken uns sehr herzlich bei Frau Erika Baumann (Leipzig, Bundesrepublik Deutschland) für uneigennützige Hilfe.

Für Hinweise und Vorschläge stehen wir unter folgender Anschrift Ihnen zur Verfügung: Lehrstuhl für Deutsch und Französisch, Namanganer Staatliche Universität, Ujtschistrasse 316, 716000 Namangan.

Willkommen in



Allgemeines

Namangan liegt im Norden des Ferganatales. Die Landschaft des Gebietes ist außerordentlich schön. Das beweisen zahlreiche Erholungsplätze, Sanatorien und verschiedene Kurorte. Außerdem gibt es hier viele historische Denkmäler und heilige Orte der Moslems. Das Volk ist gastfreundlich und fromm. Besonders berühmt ist die Region für kostbare Obst und Feldfrüchte.

Geographische Lage. Das Territorium des Gebietes umfasst eine Fläche von 7900 Quadratkilometern. Die Ausdehnung vom Westen nach Osten 130 km und vom Norden nach Süden 80 km . Das Gebiet grenzt im Norden und Nordosten an Kirgisien, im Nordwesten und Westen an Taschkenter Gebiet, im Westen an Tadschikistan, im Süden und Südwesten an Ferganaer Gebiet, im Süden und Südosten an Andishaner Gebiet. Namangan liegt 430 m hoch über dem Meeresspiegel.

Administrative Gliederung. Im Namanganer Gebiet gibt es 11 Rayons, 11 Städte und 99 Dörfer. Die größte Stadt des Gebietes ist die Stadt Namangan.

Klima. Das Klima ist kontinental. Der Sommer ist trocken und sehr heiß. Im Winter fallen wenige Niederschläge, d.h. selten Schnee. Im Frühling regnet es mehr als es im Winter schneit. Die Januartemperatur beträgt – 2,3 Grad. Die Julitemperatur erreicht durchschnittlich 26,3 Grad.

Bevölkerung. Im Namanganer Gebiet leben etwa 1 982 700 Einwohner. Die größte Gruppe der Bevölkerung sind Usbeken (87,8 %). Weitere große Gruppen sind Tadschiken (9,0 %), Kirgisen (1 %) und die Russen (0,8 %). Auf einem Quadratkilometer leben 266 Menschen. 1 238 900 Einwohner leben in den Dörfern, 743 800 Einwohner leben in den Städten. In der Stadt Namangan leben 395 800 Einwohner.

Wirtschaft. In den Jahren der Unabhängigkeit entwickelten sich die neuen Industriestädte. Die Unternehmer aus Westeuropa und USA, aus Japan und Südkorea investieren in verschiedene Bereiche der Wirtschaft. Die Tendenz zur Ausfuhr von Rohstoffen verändert sich allmählich zur Ausfuhr von Fertigwaren. In allen Branchen der Wirtschaft führt man tiefgreifende Reformen durch. Die Einführung der neuesten Technik und Technologie spielt eine große Rolle. In Namangan existieren zur Zeit 36 gemeinsame Betriebe. Das sind: „Silk-Road“, „Asnam-Textil“, „Nestle“ und viele andere. Nur in der Stadt Namangan sind heute mehr als 400 Firmen tätig.

In der Stadt Namangan gibt es eine Universität, 2 Hochschulen, 10 Kollegs, drei akademische Lyzeen, ein Theater, 27 Bibliotheken, 4 Kulturparks, 2 Kulturpaläste, 6 Kulturhäuser, 5 Museen, mehrere Stadien, Tennisplätze und Schwimmbäder.

Neue Wörter

1. beweisen – isbotlamoq
2. das Denkmal – yodgorlik
3. der Moslem – musulmon
4. gastfreundlich – mehmondo'st
5. fromm – hudojo'y
6. kostbar – mazali
7. grenzen an *Akk* – *bilan chegaralanmoq*
8. hoch über dem Meeresspiegel – dengiz sathidan baland
9. die administrative Gliederung – ma'muriy hududlarga ajratilishi
10. die Niederschläge (*Pl*) – yog'ingarchilik
11. der Unternehmer – tadbirkor
12. investieren – sarmoyalamoq
13. die Tendenz – an'ana
14. die Ausfuhr von Rohstoffen – hom ashyoni eksport qilish
15. allmählich – asta -sekin
16. die Fertigwaren (*Pl*) – tayyor mahsulotlar
17. tiefgreifende Reformen – chuqur islohotlar

Aufgaben zum Text

I. Bilden Sie Sätze mit den neuen Wörtern.

II. Bestimmen Sie die Stichwörter des Textes.

III. Finden Sie Synonyme.

koshtabar, auferordentlich, schön, zahlreich, die Branche

IV. Finden Sie Antonyme.

historisch, fromm, trocken und heiß, die Ausfuhr, tiefgreifend

V. Machen Sie einen Plan des Gelesenen.

VI. Übersetzen Sie folgende Sätze ins Deutsche.

1. Namanganliklar xushmuomala va mehmondo'st. 2. Shahar ko'chalari keng va ozoda. 3. Alisher Navoiy teatri shahar markazida joylashgan. 4. Namangan o'zining olmalari, shirmoni hamda gulzorlari bilan mashxur. 5. Namanganda ayniqsa hunarmandchilik yaxshi rivojlangan.

VII. Bereiten Sie einen kleinen Bericht über Ihr Dorf/Ihre Stadt vor.

VIII. Sprechen Sie über Ihre Lieblingsorte in Namangan.

IX. Geben Sie den Inhalt des Textes wieder.

Parks und Kulturplätze



(Feruza Qurbanova, Munajat Tojiboyeva)

Es ist allen klar, dass sich die Menschen immer in kühlen, frischluftigen, wasserreichen Orten erholen wollen. Sogar einige von diesen Orten sind in der Geschichte unseres Volkes als heilige Orte bekannt.

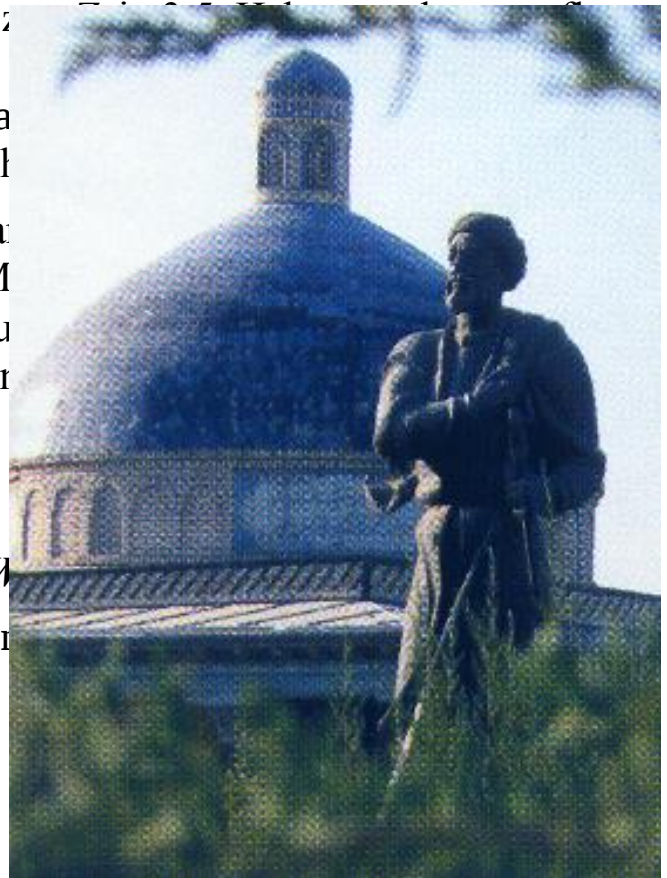
Schon in den alten Zeiten bauten unsere Vorfahren viele Erholungsorte. In Mittelasien wurden von **Amir Temur** rings um Samarkand 12 Parks gebaut. Sie sind unter den Namen „**Bog'i shamol**“, „**Bog'i naqshi jahon**“, „**Bog'i behisht**“ bekannt.

In Namangan gibt es auch viele Parks und Erholungsorte, wo man sich gut entspannen kann. Einer von ihnen ist „**BOBURPARK**“. Boburpark befindet sich im Zentrum der Stadt. Hier ist es immer ruhig und schattig. Sogar an schwülen Tagen des Sommers bleibt die Luft dieses Parks frisch und kühl. Im Park wachsen hohe Platanen und andere Bäume.

Zur Geschichte des Parks: Am Anfang stand hier nur eine Teestube. Im Jahre 1878 – 1880 pflanzte man rings um diese Teestube Tausende Setzlinge von Bäumen und Blumen. 1884 wurden um diese Grünanlage hölzerne Zäune aufgestellt und auf solche Weise entstand dieser Park. Der erste Gärtner des Parks war Scharif Latipow. Der erste Direktor Tojimirza Jalilov spielte bei der Entwicklung des Parks eine große Rolle. 1933 wurden die Blumenanlagen erweitert. Seit 28. April 1938 nannte man den Park „Puschkin-Park“. Im August 1961 fand im Park zum ersten Mal das „Blumenfest“ statt. Das war kein Zufall. Namanganer interessieren sich sehr für Blumen. Die reichen Menschen schmückten ihre Häuser mit verschiedenen Blumen. Tukmullaboy Kari und seine Söhne leisteten einen großen Beitrag bei der Entwicklung der Blumenzucht. Tukmullaboy hatte viele Nachfolger und einen großen Einfluss im Kreis der Stadtherren. Auf solche Weise entwickelten sich Gärtnereien in Namangan.

Von Jahr zu Jahr wurde der Park mit verschiedenen Attraktionen und Spielgeräte ausgestattet. 1967 drehte Usbekfilm hier zwei Spielfilme: „Dilbarim“ („Meine Schönste“) und „Blumenfest“. Kurz vor der Unabhängigkeit, im August 1990, wurde dem Park der Namen des berühmten usbekischen Dichters Sahiriddin Muhammad Bobur gegeben.

Die Gesamtfläche des Parks beträgt z
hier mehr als 100000 Pflanzen. Die
den Park noch zu erweitern, mehr a
ete Erholungsmöglich
urpark gibt es in Na
Erholungsplätze: „M
„Freundschaft“) u
r Jugendliche“ sind u



Neue W

1. die Erholungsorte (*Pl*) – dam olish
2. nämlich – xususan
3. trotzdem – shunga qaramay
4. schwül – jazirama
5. die Platane [*pla`ta:neʒð*] – chinor
6. erquicken – salqin qilmoq
7. umringen – atrofini o`ramoq
8. der Setzling – ko`chat
9. einen großen Einfluß haben – nufuzga ega bo`lmoq
10. sich bemühen- harakat qilmoq

Aufgaben zum Text

I. Bilden Sie Sätze mit den neuen Wörtern.

II. Finden Sie Synonyme und Antonyme zu folgenden Wörtern.

heutzutage, schwül, umringen, sich bemühen, der Einfluß, die Grünanlage

III. Welche Aussagen sind aufgrund des Textes richtig (R), welche sind falsch (F)?

	R	F
1. Einige Erholungsorte sind heutzutage heilige Orte.		
2. In alten Zeiten baute man viele Erholungsorte.		
3. Rings um Samarkand wurden 10 Parks gebaut.		

4. Boburpark befindet sich im Zentrum der Stadt.		
5. Die Luft dieses Parks ist schwül und frisch.		
6. Im Park wachsen hohe Pappeln und Bäume.		
7. Boburpark ist der jüngste Park in Namangan.		
8. Zum ersten Mal nannte man den Park „Lermontow“.		
9. Im Park wurden erstmals im Jahre 1958 Blumen gepflanzt.		
10. Der erste Direktor des Parks war Tojimirza Jaliliov.		

V. Bestimmen Sie die Stichwörter des Textes und machen Sie eine Gliederung.

VI. Finden Sie die transitiven Verben aus dem Text.

VII. Ergänzen Sie die Sätze mit unten angegebenen Wörtern.

Boburpark befindet sich ... der Stadt. Sogar in ... Tagen des Sommers ist die Luft des Parks frisch und Im Park und den Park wachsen riesige Platanen und ... Bäume. Sie ... überall.

im Zentrum, schwül, kühl, erquicken, rings um, sichtbar

VIII. Übersetzen Sie den Text ins Usbekische.

IX. Erzählen Sie den Text nach.

X. Bilden Sie Fragen zum Text.

XI. Ihre Schlußfolgerung.



Märkte

(Naima Ibragimova)

Wie das Sprichwort lautet „Wenn du den Charakter und das Leben eines Volkes wissen möchtest, besuch dessen Markt“. Besonders im Osten hat der Markt einen

besonderen Wert. Heute gibt es in Namangan viele große Märkte. Der größte unter ihnen ist der „**Tschorsu**“. Dieser Markt hat eine eigene Geschichte. Er existiert seit 1917 und wurde 1945 verbreitert. Damals nannte man diesen Markt „Piyonbasar“.

Am Anfang arbeiteten im Markt 5 Mitarbeiter. Später wurde der Markt noch erweitert und mit verschiedenen Waren aus anderen Ländern bereichert. Da der Markt im Zentrum der Stadt liegt, das heißt (*d.h.*) an der Kreuzung der Handelswege, nennt man ihn „Tschorsu“. „**Tschorsu**“ bedeutet in Persisch „die Kreuzung der vier Wege.“

Heute beträgt die Gesamtfläche des Marktes „Tschorsu“ 2,09 Hektar und hier sind 140 Menschen tätig. Jeden Tag ist der Markt voll von Kunden und Verkäufern. Hier kann man die Industriewaren, Obst, Gemüse, Kleidung und andere Waren kaufen. Alle Waren sind von bester Qualität. Der Pavillon für landwirtschaftliche Waren besetzt das größte Territorium. Dieser Pavillon wurde im Jahre 1991 neu angebaut.

Daneben gibt es auch ein Pavillon für Handwerker. Besonders berühmt ist dieser Pavillon durch die nationale Tjubeteika von Chust. Fast alle Männer des Ferganatal trugen solche Tjubeteiken. Außerdem können Sie in einem Handwerkerladen verschiedene orientalische Schmuckstücke für Ihre Frau oder Tochter kaufen. Vor dem Markt reihen sich die Schumacherstuben.

Der nächste Markt ist „**Sardoba**“. „Sardoba“ bedeutet Wasserspeicher. Dieser Markt ist nicht so groß wie der Tschorsu. Die Fläche des Marktes ist 0,74 Hektar. Er wurde 1996 gegründet. Hier arbeiten insgesamt 10 Mitarbeiter. Die Waren im Sardoba sind billiger als im Tschorsu.

Es gibt noch ein Einkaufszentrum in Namangan. Dieser Markt befindet sich im Massiv „Lola“. Nach der Unabhängigkeit ist dieser Markt gründlich rekonstruiert und er ist noch schöner als früher geworden. Jetzt nennt man diesen Markt „Jahon bosori“ (*Weltmarkt*). Das ist ein Großhandelsmarkt und die Preise sind natürlich billiger.



Typisch für Namangan sind die Teestuben um den Markt. Sie sind reich an Nationalgerichten. Besonders beliebt sind Plov, der grüne Tee und natürlich Schaschlik (Kebab).

Neue Wörter

1. der Markt – bosor
2. die Qualität – sifat
3. die Ware – mahsulot
4. das Schmuckstück – zebu-ziynat
5. der Schuhmacher – etikdo'z
6. der Großhandelsmarkt – ulgurji bozor

Aufgaben zum Text

I. Finden Sie Synonyme.

bedeuten, die Region, die Bodenfläche, beliebt sein

II. Finden Sie Antonyme.

kaufen, bringen, beliebt, verschieden

III. Bilden Sie Sätze mit den neuen Wörtern.

IV. Ergänzen Sie die Sätze.

1. Einer der größten Märkte in Namangan ist 2. Tschorsu wurde ... gegründet. 3. Die Herkunft des Wortes „Sardoba“ ist 4. Das wichtigste Handelszentrum in Namangan ist

V. Beantworten Sie die Fragen.

1. Wo liegt der Markt Tschorsu?
2. Wie groß ist die Fläche von Tschorsu?
3. Welche Waren werden in Sardoba verkauft?
4. Wo befindet sich der Markt „Lola“?
5. Was ist für die Umgebung der Märkte typisch?

VI. Bilden Sie den Plan des Textes.

VII. Geben Sie den Inhalt des Textes wieder.



Sport

(Umida Yo'ldasheva)

Nach der Unabhängigkeit unserer Republik schenkt man allen Bereichen des Lebens Aufmerksamkeit um die Jugendlichen körperlich und geistlich auf hohem Niveau zu erziehen. 60 % unserer Bürger sind Jugendliche. Sie sind die Zukunft unseres Volkes. Deshalb müssen sie gesund und stark, beruflich gut ausgebildet sein. Bei der Erziehung der jungen Generation spielt die Körperkultur eine besondere Rolle. „In einem gesunden Körper - ein gesunder Geist.“ Dafür wurden in Namangan viele Stadien, Sporthallen und Sportkomplexe gebaut. Es sind die Sportkomplexe „Dynamo“, „Pahlovon“, „Sportkomplex für Jugendliche“; die Stadien „Navbahor“, „Spartak“ und viele Sporthallen und Schwimmbäder.

Der Sportkomplex „Dynamo“ wurde 1999 von der Verwaltung für innere Angelegenheiten gebaut. Dort trainieren die Polizisten der Stadt. Für die Jungen und Mädchen existieren solche Sportzirkel wie „Sambo“, „Judo“, „Faustkampf“, „Fitnessklub“. Der Sportkomplex bietet günstige Möglichkeiten und ist modern eingerichtet. Der Leiter dieses Komplexes Sharafiddin Mendiboyev sagt, daß viele Schüler und Studenten diese Zirkel von Montag bis Freitag besuchen und schon einige Erfolge haben. Die Eltern sind mit ihren Kindern zufrieden, daß sie gesund und munter sind. „Ihre Leistungen in der Schule sind auch verbessert“, - erzählt einer der Eltern.

Der Sportkomplex „Pahlavon“ ist auch einer der Lieblingsorte der Jugendlichen. Am 10. Oktober 1998 ist der Komplex eröffnet worden. Der Komplex ist sehr modern ausgestattet und bietet viele Möglichkeiten für die Sportler. Man kann hier Karate, Kikboxing, Uschu, Leicht- und Schwerathletik, Schwimmen und Minifußball trainieren. Außerdem gibt es hier eine Mensa, ein Hotel und einen Friseursalon. Der Komplex ist für 2050 Menschen ausgelegt.



Das Stadion „Navbahor“ ist ein „heiliger Ort“ für die Namanganer. 1980 nahmen alle Einwohner der Stadt an dem Aufbau des Stadions aktiv teil. Jetzt können im zweitgrößten Stadion Mittelasien 35 000

Fußballfans für ihren Lieblingsklub den Daumen halten. Der Fußballklub Navbahor wurde früher als Tekstilschik und Automobilist bekannt und erst seit 1987 trägt er den heutigen Namen. 1996 wurde Navbahor Nationalmeister und dreimal gewann er den Pokal Usbekistans. Hier fand die erste Universiade – 2000 statt.

Das Stadion „Spartak“ ist nicht so groß, aber immer voll von Schülern und Studenten. Hier organisiert man verschiedene Wettkämpfe unter den Schulen und Hochschulen des Gebietes.

Außerdem wurden in den letzten fünf Jahren wurden in Namangan mehrere Fachschulen und Akademische Lyzeen den Jugendlichen zur Verfügung gestellt, wo sie alle Möglichkeiten haben, Sport zu treiben.

Neue Wörter

1. große Aufmerksamkeit schenken - katta e'tibor bermoq
2. geistlich – ma'naviy
3. körperlich – jismoniy
4. der Bereich – soha
5. die Verwaltung – boshqarma
6. die innere Angelegenheit – ichki ishlar
7. der Sportkomplex – sport majmuasi
8. die Bedingung – shart-sharoit
9. einrichten – jihozlamog
10. der Pokal – kubok
11. den Daumen halten – *bu yerda*: ishqibozlik qilmoq

Aufgaben zum Text

I. Bilden Sie Sätze mit den neuen Wörtern.

II. Bestimmen Sie die Stichwörter des Textes.

III. Bilden Sie einen kleinen Text mit Hilfe Ihrer Stichwörter.

IV. Beantworten Sie die Fragen.

1. Wann wurde der Sportkomplex „Dynamo“ gebaut?
2. Wer trainiert im Sportkomplex „Dynamo“ hauptsächlich?
3. Wer ist der Leiter des Sportkomplexes „Dynamo“?
4. Wann wurde der Komplex „Pahlavon“ eröffnet?
5. Welche Sportarten sind im Komplex „Pahlavon“ beliebt?
6. Wann wurde das Stadion „Navbahor“ gebaut?
7. Für wieviel Zuschauer hat das Stadion Platz?

8. Wann hat der Fußballklub Navbahor die Nationalmeisterschaft gewonnen?

V. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. O'zbekistonda sportga katta e'tibor beriladi. 2. Vatanimizda yoshlarning sport bilan shug'ullanishlari uchun yetarli sharoitlar yaratilgan. 3. Dinamo o'yingohida ichki ishlar xodimlari kuchli va jismonan baquvvat bo'lish uchun shug'ullanadilar. 4. Pahlavon o'yingohida yoshlar sportning bir necha turlari bilan shug'ullanadilar. 5. Navbahor jamoasi futbolchilari bir necha sovrinlarni qo'lga kiritdilar.

VI. Bilden Sie den Plan des Textes.

VII. Erzählen Sie den Text nach.



Sportkomplex für Jugendliche

(Feruza Qurbonova)

Der Sportkomplex für Jugendliche ist der wichtigste und beliebteste Erholungsort der Jugendlichen. Sie beschäftigen sich dort nicht nur mit Sport, sondern erholen sich auch. Dieser Ort ist für die Erholung, Sportaktivitäten und kulturelle Veranstaltungen geeignet.

Dieser Komplex wurde in den Jahren 2002-2003 gebaut. Am 1. August 2003 fand die Eröffnungszeremonie des Komplexes statt. Die Fläche des Sportkomplexes beträgt 16 Hektar. Hier gibt es einen Tennisplatz, Japanischen Park, Bowling, Sportklub, Cafe-Restaurant „Musaffo“, Stadion für Minifußball, Aquapark und andere Einrichtungen.

Der Sportkomplex gehört zu der Filiale des Fonds „Entwicklung“, der sich mit dem Jugendsport in Usbekistan beschäftigt. Im Sportkomplex arbeiten zur Zeit 32 Angestellte.

Der „Japanischer Park“ hat das Territorium von 0,5 Hektar. Da können Sie nach japanischen Traditionen Tee trinken. Dort fühlen Sie sich wie im Japan.

Der Bowling – Sportklub ist zweistöckig. Im Erdgeschoß befindet sich eine Bar, Bowling und Billard, im ersten Stock befindet sich ein Restaurant.

Im Amphitheater finden Diskos, Konzerte, öffentliche Veranstaltungen und verschiedene Kunst- und Sportwettbewerbe statt. In dieses Amphitheater können ruhig 33000 Zuschauer hineingehen.

Im Aquapark schwimmt man immer zum Spaß. Eine große Sauna funktioniert auch dort.

Der Sportkomplex für Jugendliche wurde mit großen, prächtigen Springbrunnen und verschiedenen Lichtern geschmückt. Im Sommer ist dieser Ort besonders schön und immer voll von Menschen.

Neue Wörter

1. kulturell – madaniy
2. geeignet sein – mo'ljallangan
3. die Eröffnungszeremonie – ochilish marosimi
4. die Sitte – urf-odat
5. öffentliche Maßnahmen – ommaviy tadbirlar
6. schön – go'zal

Aufgaben zum Text

I. Bilden Sie Sätze mit den neuen Wörtern.

II. Finden Sie Synonyme.

sich beschäftigen, betragen, dort, sich erholen, schön

III. Finden Sie Antonyme.

wichtig, arbeiten, immer, voll

IV. Ergänzen Sie den Text mit passenden Adjektiven ein.

Der Sportkomplex für Jugendlichen ist der ... und ... Erholungsort in Namangan. Sie beschäftigen sich dort nicht nur mit Sport, sondern erholen sich auch. Dieser Ort ist für die Erholung, Sportbeschäftigung und ... Veranstaltungen und ... Maßnahmen geeignet.

(kulturelle, beliebte, öffentliche, wichtigste)

V. Erläutern sie diese Daten und Stichwörter.

Sportkomplex, 1. August 2003, japanischer Park, 2002-2003, Sportklub und Bowling, 33000

VI. Antworten Sie auf diese Fragen.

1. Wofür ist der Sportkomplex geeignet?
2. Wann wurde dieser Komplex gebaut?
3. Wie groß ist die Fläche des Komplexes?
4. Wieviel Zuschauer können ins Amphitheater hineingehen?
5. Gibt es noch andere Erholungsorte in Namangan, die Sie uns empfehlen können?

VII. Ihre Schlußfolgerung.

Radio und Fernsehen

(Hilola Jurayeva)

Namanganer Fernsehen ist nicht nur in unserem Gebiet sondern auch in anderen Nachbargebieten bekannt. Heutzutage entwickelt sich das Radio und Fernsehen in schnellem Tempo.

1932 hat das Radio seine Tätigkeit begonnen. 1934 wurden die Sendungen in zwei Sprachen: Usbekisch und Russisch gesendet. Im Radiostudio versammelten sich damals solche

Amateure wie Ibrohim Abdurazzaqov, Aleksander Alerjanow, Sora Giyosowa, Solijon Mirobidov und Hayitboy Akiyev. Der erfahrene Lutfullo Kayumov war der erste Leiter des Studios.

1960 begann das Namanganer Studio seine ersten Sendungen. In den Jahren 1981-1984 wurde ein neues Gebäude im Gesamtwert von über einer Million dem Studio zur Verfügung gestellt. In den Jahren 1987-1988 wurde die Radiobrücke Namangan – Kirow, Namangan – Leninobod, Namangan – Osh eröffnet. Heutzutage hört man das Namanganer Radio nicht nur in Namangan, sondern auch in Fergana, Andishan, Osh, Shalalobod, Konibodom, Isfara und Angren.

Im Namanganer Radiostudio arbeiten mehr als 20 Journalisten und technische Angestellte. Es werden verschiedene aktuelle Informationen und Unterhaltungsprogramme in usbekischer, russischer und tadschikischer Sprache gesendet. Zum 11jährigen Jubiläum der Unabhängigkeit hat die deutsche Firma „Siemens“ dem Studio die moderne Fernsehtechnik geschenkt.

Das Fernsehen des Gebietes Namangan begann am 18. Oktober 1990 seine Tätigkeit. Das Gebäude des Fernsehens ist modern aufgebaut und mit der neuen Audio- und Videotechnik eingerichtet.

Im Namanganer Fernsehen arbeiten 250 Personen. Das Namanganer Fernsehen wird nicht nur in Namangan, sondern auch im Ferganatal mit 6 Millionen Einwohnern und in anderen Nachbarstaaten gesendet. In Namangan arbeitet auch das Privatfernsehen „Schark“.

Vor kurzem ist das FM-Studio „Oltin-Zamin“ (*Goldene Erde*) eröffnet worden. Das Studio-Kollektiv ist sehr jung und gut ausgebildet. Es konkurriert erfolgreich mit anderen FM-Studios im Ferganatal.

Neue Wörter

1. entwickeln, sich – rivojlanmoq
2. das Tempo – jadallik, tezlik
3. der Wert – qiymat
4. eröffnet – o'tkazmoq, olib bormoq
5. einrichten – jihozlamog
6. die Tätigkeit – faoliyat
7. die Sendung – eshittirish, ko'rsatuv

Aufgaben zum Text

I. Bilden Sie Sätze mit den neuen Wörtern.

II. Bestimmen Sie die Stichwörter des Textes.

III. Finden Sie Synonyme und Antonyme zu folgenden Wörtern.

sich entwickeln, die Stimme, schöpferisch, durchführen, einrichten

IV. Beantworten Sie diese Fragen.

1. Wann wurde das Namanganer Fernsehen gegründet?
2. Wer war damals der Leiter des Studios?
3. Wieviel Mitarbeiter arbeiteten dort anfangs?
4. Welche jungen Radio-Amateure versammelten sich im Studio am Anfang?
5. Wie ist das Namanganer Fernsehen heutzutage?
6. In welchen Nachbarländern empfängt man die Sendungen vom Namanganer Fernsehen?
7. In welchen Sprachen führt man die Sendungen durch?

V. Erzählen Sie den Inhalt des Textes nach.

VI. Ihre Schlußfolgerung.

Medizin

(Zumrad Rahmatova)



In unserer Republik schenkt man große Aufmerksamkeit der Gesundheit der Bevölkerung. Nicht umsonst hat man das Jahr 2005 als Jahr der Gesundheit erklärt. Hier sind einige Informationen über die Krankenhäuser und Kliniken in Namangan:

1979 entstand im Massiv Gusal ein Krankenhaus. Im Gebäudeblock „A“

begannen die Abteilungen der Inneren Krankheiten, Chirurgie und Wiederbelebungsabteilung ihre Tätigkeit. 1980 wurden die Gebäudeblöcke „B“ und „D“ hinzugefügt. Ab 1980 begannen, die Abteilungen Therapie, Neurologie, Urologie und Kardiologie die Patienten zu empfangen. 1999 wurde das alte Krankenhaus des Bezirkes renoviert. Heutzutage funktionieren 18 Abteilungen, die den Kranken qualifizierte medizinische Hilfe leisten.

Der Leiter des Zentrums ist der Chirurg, Doktor der Medizin Tolib Madumarov. Mehr als 300 begabte Ärzte und 600 Krankenschwestern behandeln hier die Kranken. Die Ärzte bilden sich nicht nur in Taschkent, sondern auch an ausländischen Hochschulen wie in Rußland (Moskau, Leningrad), England und Deutschland weiter. Das Krankenhaus knüpft zur Zeit mit Deutschland und der Schweiz feste Beziehungen an. Es wurde mit moderner medizinischer Technik und Arzneimitteln versorgt.

Im März 2002 kam aus den USA eine Gruppe Spezialisten. Sie haben das Krankenhaus besucht und wollten dem Krankenhaus finanzielle Hilfe geben. Sie haben auch ihren usbekischen Kollegen mit modernen Apparaturen und Technik geholfen. Der Gebrauch der modernen Technik hat die Arbeit der Ärzte erleichtert. Die deutsche Apparatur von „Siemens“ untersucht durch Röntgen die inneren Organe der Kranken. Hier arbeiten hochqualifizierte Ärzte. Im Krankenhaus führt man täglich 30 Operationen durch. Die Kranken behandelt man eine Woche, danach gehen sie wieder zu ihrer Familie. Die Patienten sind sehr froh und dankbar. Heute gibt es hier auch solche private Kliniken wie Stomatologie (Zahnklinik), Akupunktur und das Zentrum der Augenbehandlung.

Für die Behandlung der Augen gibt es in Taschkent das Zentrum „Schifonur“, in Andijon „Visus“ und in Namangan „ZZZ“. Die Privatklinik „ZZZ“ existiert seit dem März 2002. Die Leiterin ist Zamira Baratova Gulshanovna. Hier arbeitet auch der Mikrochirurg Zokir Abdurahimov, der Besitzer der Verdienstmedaille „Schuhrat“. Im ersten Stock ist der Operationsraum mit der modernen medizinischen Technik. Im Zentrum gibt es separate Zimmer für die Frauen und Männer. Im ZZZ – Zentrum werden folgende Augenoperationen durchgeführt: Artifaktion, Afaktion, Glaukome. Außerdem bietet man hier Kontaktlinsen an. Das Zentrum genießt ein großes Vertrauen unter den Patienten.

Neue Wörter

1. empfangen – qabul qilmoq



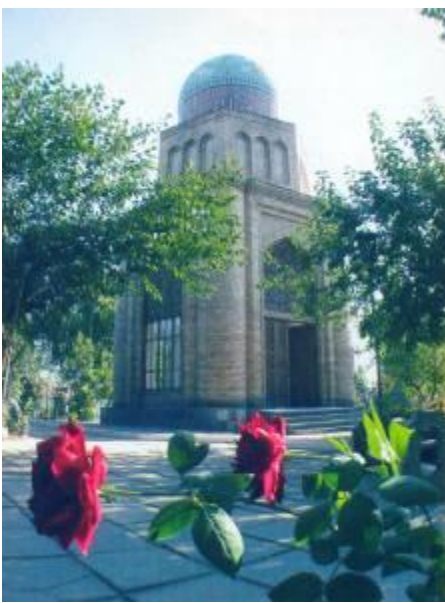
2. die Therapie – ichki kasalliklar bo'limi
3. weiterbilden, sich – malaka oshirmoq
4. finanziell – moliyaviy, moddiy
5. untersuchen – tekshirmoq
6. behandeln – davolamoq
7. privat – hususiy
8. qualifiziert – malakali
9. ein Vertrauen genießen – ishonch qozonmoq

Aufgaben zum Text

- I. Bilden Sie Sätze mit den neuen Wörtern.**
- II. Bestimmen Sie die Stichwörter des Textes.**
- III. Bilden Sie einen kleinen Text mit Hilfe ihrer Stichwörter.**
- IV. Stellen Sie Ihre eigenen Fragen zum Gelesenen.**
- V. Machen Sie einen Plan des Textes.**
- VI. Beantworten Sie folgende Fragen.**
 1. Wann wurde das Krankenhaus „Gusal“ gebaut?
 2. Welche Abteilungen besaß das Krankenhaus zuerst?
 3. Wann wurde das alte Krankenhaus renoviert?
 4. Wieviel Abteilungen gibt es heutzutage im Bezirkskrankenhaus?
 5. Wieviel begabte Ärzte und Krankenschwestern arbeiten im Bezirkskrankenhaus?
 6. Welche internationalen Beziehungen hat das Krankenhaus?
 7. Welche Operationen werden in ZZZ – Zentrum durchgeführt?
- VII. Geben Sie den Inhalt des Textes wieder.**

Medresen und Moscheen

(Umida Tillaboyeva)



Nach der Unabhängigkeit unserer Heimat schenkt man große Aufmerksamkeit der Forschung und Entwicklung des nationalen Erbes und der alten Traditionen. Viele wissenschaftliche Versammlungen finden in allen Orten unseres Landes statt. Jährlich organisiert man auch in Namangan verschiedene Konferenzen, die dem Leben und

Schaffen der berühmten usbekischen Gelehrten wie Ahmad Jassaviy, Hoja Bahovuddin Nakshband, Mirzo Bobur, Boborahim Mashrab gewidmet sind.

Eine der historischen Sehenswürdigkeiten am rechten Ufer des Namanganbaches ist die Mullabasar Ochund Medrese. Sie wurde in den Jahren der Repressalie zerstört. Aber nach der Unabhängigkeit wurde sie wieder aufgebaut. Der Name der Medrese ist verbunden mit dem Namen der berühmten Person. Mullabasar Ochund war Wissenschaftler und fähiger liebevoller Lehrmeister. Außerdem war er der Lehrmeister von Boborahim Maschrab.

Nach den historischen Angaben wurde Mullabasar Ochund in der ersten Hälfte des XVII. Jahrhunderts geboren. Er machte sein Anfangsstudium zu Hause, danach setzte er sein Studium in einer Moschee in Namangan fort. Das Interesse für das Studium brachte ihn nach Buchara, dem Zentrum der Wissenschaft und Kultur. Dort begann er in einer Medrese zu studieren. Außer dem Studium beschäftigte er sich mit dem Kochen und auf solche Weise verdiente er sein tägliches Brot. Damals arbeitete er in einer Mensa. Dort begegnete er dem bekannten Wissenschaftler Mirso Bahodir Buchoriy. Er bemerkte die Fähigkeit von Mullabasar und brachte ihn mit in sein Haus. Jahrelang studierte er in der Medrese. Mullabasar Ochund ehrte seinen Lehrmeister und diente ihm lange Zeit. Nachdem er die Bescheinigung von Bahodirschah bekommen hatte, machte er eine Reise nach Osten. Er hatte in Kaschkar den Schaych Hidoyatulloh Ofokho'ja kennengelernt. Dieser Mann war einer aus der Generation von Kasansayer Sulton Said Jaloliddin. Er hatte einen großen Einfluß unter den gebildeten Menschen. Für einige Zeit war Mullabasar Ochund bei ihm, dann ging er von Kaschkar nach Buchara, danach nach Kakand. M. Ochund war auch in Namangan. Nach dem Rat von Kasi Yusuf leitete er eine Medrese. Diese Medrese lag im Massiv Kuraschxona. Den Rest seines Lebens widmete er der Ausbildung. Er lehrte und leitete das Volk zum richtigen Weg. Alle achteten ihn als Weise seiner Zeit. M. Ochund kannte Geschichte, Geographie, Mathematik, Literatur, Psychologie und andere Fächer gut. Er konnte Arabisch, Persisch, Türkisch fließend sprechen und in diesen Sprachen lesen und schreiben. 1645 – 1655 unterrichtete er Boborahim Maschrab, den bekannten usbekischen Dichter. Mulla Bosor Ochund ist unter dem Namen „Eshon Mulla Basar“, „Hasrat Mulla Basar Alaychir Rachmi“ bekannt. Er war der Autor von vielen Werken wie „Taskirai

asisan”, „Taskirai rachim” u. a. m. Er lebte über 100 Jahre und starb 1730 in Namangan. Heute ist diese Medrese eine Moschee.

Eine der Medresen in Namangan ist die Medrese Mulla Kirgis. Diese Medrese befindet sich im Zentrum der Stadt. Der Bau der Medrese dauerte von 1910 bis 1912. Diese Medrese diente als regionale Schule. Hier konnte man eine Anfangs- und Mittelausbildung erwerben. Das Gebäude der Medrese lockt viele Menschen an, da sie sehr



kolossal und auffallend gebaut ist. Das Baumaterial der Medrese ist meistens aus gebranntem Ziegel. Die Kuppel und die Stuben sind wie „Ark” gebaut. Rings um die Medrese gibt es viele Kuppeln und Stuben, aber einige Stuben wurden aus einem unerfindlichen Grund nicht vollständig gebaut. Auf der großen Kuppel sind in Schönschrift die Auszüge vom Koran geschrieben. Bis zu unserer Zeit sind nur 25 % dieser Schriften gewahrt. Während der Restauration 1917 wurde die Medrese von den Meistern Turgun Fosilow, Hafishon Abdullayev wieder aufgebaut.

Um die Geschichte der Medrese näher kennenzulernen, unterhielten wir uns mit der jüngsten Frau von Mulla Kirgisboy, mit seinem Sohn Abdulhamid und mit den anderen Baumeistern der Medrese. Sie erzählten uns die Geschichte der Medrese.

Mulla Kirgis hatte einige Baumwollwerke und war ein Großgrundbesitzer. Nach dem Rat seiner Verwandten baute er eine Medrese. Die Bauarbeiten begannen 1910. Das Gebäude wurde nach dem Projekt von Usta Kirgis gebaut und 1912 war die Medrese fertig. Bis 1920 besuchten etwa 100 Studenten diese Medrese und erwarben hier religiöse Kenntnisse. Nach dem Wiederaufbau entstand hier ein Museum der Kultur und Literatur des Gebietes.

Neue Wörter

1. das Erbe – meros
2. der Weise – donishmand
3. der Bereich – soha
4. die Repressalie – qatag'on
5. wiederaufbauen – qayta qurmoq
6. sein tägliches Brot verdienen – tirikchilik qilmoq
7. die Kenntnisse erwerben – bilim olmoq
8. locken – o'ziga tortmoq
9. kolossal – hashamatli

10. die Stube – hujra
11. der Kuppel – gumbaz
12. der Besitzer – mulkdor

Aufgaben zum Text

I. Antworten Sie auf diese Fragen.

1. Wo liegt die Mulla Basar Ochund – Moschee?
2. Wer war Mulla Basar Ochund?
3. Wann lebte Mulla Basar Ochund?
4. Warum arbeitete Mulla Basar Ochund in der Mensa?
5. Was brachte Mulla Basar Ochund nach Buchara?
6. Wer spielte eine große Rolle im Leben von M. B. Ochund?
7. Wen hatte Mulla Basar Ochund in Kaschkar kennengelernt?
8. Welche Werke hat Mulla Basar Ochund geschrieben?
9. Wann ist Mulla Basar Ochund gestorben?
10. Wer war Mulla Kirgisboy?
11. Warum wollte Mulla Kirgisboy eine Medrese bauen?
12. Wann wurde die Mulla Kirgis – Medrese gebaut?
13. Von wem wurde sie gebaut?
14. Wie sieht die Medrese aus?

II. Bilden Sie Sätze mit den neuen Wörtern.

III. Bestimmen Sie die Stichwörter des Textes.

IV. Erläutern Sie diese Namen und Daten.

Eschon Mulla Bosor, B. Maschrab, Mulla Kirgisboy, Usta Kirgis, 1730, 1910, 1912.

V. Bestimmen Sie die Rektion folgender Verben.

sich beschäftigen, locken, Aufmerksamkeit schenken, verbunden sein.

VI. Ihre Schlußfolgerung.



Museum für Landeskunde

(Shuhrat Ergashev)

Das Museum für Landeskunde ist in der Stadt Namangan sehr bekannt. Das Museum wurde von V. J. Ivanow 1920 gegründet. Damals waren im Museum 5 Mitarbeiter tätig und es hatte etwa 800 Exponate. Das Museum entwickelt sich von Jahr zu Jahr und die Zahl der Exponate

vermehrt sich zunehmend. Heutzutage gibt es dort nahezu 69000 Exponate.

Heute sind im Museum 76 Mitarbeiter tätig. Der Direktor des Museums ist Doktor der historischen Wissenschaften, Professor Ibrochim Jusupow. Er versucht sorgfältig das Museum zu bereichern und arbeitet in diesem Bereich mit den ausländischen Fachkollegen. Zum Beispiel Ende 2004 und Anfang 2005 hat das Museum einen Vertrag über die Zusammenarbeit mit seinen japanischen Kollegen unterschrieben.

Das Museum besteht aus 7 Abteilungen: Geschichte, Natur, Kunst, Literatur und Handschriften, Wissenschaft, Kultur, Methodik.

Dieses Museum hat noch ein Gedenk- und Ehrenmal im Park. Im Museum führen auch viele wissenschaftliche Forscher ihre Tätigkeit aus.

Neue Wörter

1. tätig sein – faoliyat ko'rsatmoq
2. vermehren, sich – ko'paymoq, ortmoq
3. zusammenarbeiten – hamkorlik qilmoq
4. der Vertrag – shartnoma
5. die Handschrift – qo'lyozma
6. regieren – boshqarmoq
7. der Forscher – tadqiqotchi

Aufgaben zum Text

I. Bilden Sie die Sätze mit den neuen Wörtern.

II. Finden Sie Synonyme und Antonyme.

tätig sein, sich vermehren, zusammenarbeiten, regieren.

III. Beantworten Sie folgende Fragen.

1. Wann wurde das Museum für Landeskunde in Namangan gegründet?
2. Von wem wurde dieses Museum gegründet?
3. Wieviel Exponate waren zuerst im Museum vorhanden?
4. Wer ist der Direktor des Museums?
5. Aus wieviel Abteilungen besteht dieses Museum?
6. Mit welchem Staat führt dieses Museum eine Zusammenarbeit durch?

IV. Bestimmen Sie die Stichwörter des Textes.

V. Ergänzen Sie den Text.

Das Museum wurde von ... im Jahre 1920 gegründet. Das Museum ... sich von Jahr zu Jahr. Heutzutage gibt es im Museum nahezu ...

Exponaten. Ende 2004 und am Anfang 2005 unterschrieb man einen Vertrag mit Im Museum führt man viele Entdeckungen

VI. Übersetzen Sie den Text ins Usbekische.

VII. Ihre Schlußfolgerung.



Theater

(Mamura Dadahanova, Suhra Hamraboyeva)

Die ersten Theaterstücke der Laienkunstgruppe wurden in der Stadt und in den Dörfern aufgeführt. Das Interesse des Volkes für das Theater wuchs von Jahr zu Jahr. 1920 wurden die ersten Schritte unternommen, um ein professionelles Theater zu schaffen.

In einer Kulturversammlung wurde entschieden, ein Staatliches Dramatisches Theater zu gründen. Das Alischer Navoi-Theater wurde am 15. Juni 1921 mit dem Theaterstück „Streben“ von A. Sultonov eröffnet. In den 40-er Jahren des XX. Jahrhunderts wurde ein großer Fortschritt vollzogen. In diesen Jahren wurden folgende Theaterstücke für die Bühne bearbeitet: „Qurbon Umarov“ von S. Abdulla und S. Tschust (1941), „Flug des Adlers“ von I. Sulton (1944) und andere.

Diese politischen Theaterstücke wurden dem Thema „Krieg und Frieden“ gewidmet. Nach den Kriegszeiten wurde das Repertoire des Theaters mit vielen Bühnenstücken bereichert. 1954 wurde das Werk von B. Rahmonov „Die Geheimnisse des Herzens“ aufgeführt.

Der berühmte Künstler A. Hatschaturov wurde als Hauptregisseur vom Theater ernannt. Das Namanganer Theater war 1957 nach Taschkent zum Gastspiel eingeladen. Auf der Bühne des Theaters sind die Aufführungen wie „Rustam“, „Leili und Majnun“, „Othello“, „Iskandar“, „Asis und Sanam“ inszeniert worden.



1963 erhielt das Theater den Status eines Musikalischen – Dramatischen Theaters. Im Juni 2001 hat das Theater sein 80jähriges Jubiläum gefeiert. Heutzutage hat das Theater ein großes Repertoire.

Neue Wörter

1. das Streben – intilish
2. die Laienkunstgruppe – havaskorlik guruhi
3. aufführen – sahnalashtirmoq
4. politisch – siyosiy
5. das Repertoire – repertuar
6. einen großen Fortschritt vollziehen – muvaffaqiyatga erishmoq
7. ernennen – tayinlamoq

Aufgaben zum Text

I. Bilden Sie Sätze mit den neuen Wörtern.

II. Bestimmen Sie die Stichwörter des Textes.

III. Finden Sie Synonyme.

das Theaterstück, begehen, vollziehen, aufführen

IV. Finden Sie Antonyme.

eröffnen, zunehmen, bilden, die Laienkunstgruppe, die Kriegszeiten (Pl), modern

V. Ergänzen Sie die Sätze mit den unten angegebenen Wörtern.

1. 1920 wurden ... unternommen, um ein professionelles Theater zu schaffen. 2. Das Interesse ... für das Theater wuchs von Jahr zu Jahr. 3. Das Theater war 1957 ... zum Gastspiel eingeladen. 4. ... wurde das Theaterstück „Othello“ aufgeführt.

in Taschkent, die ersten Schritte, im Theater, des Volkes

VI. Ergänzen Sie den Dialog mit den Fragen.

A: ...

B: Das Alischer Navoi-Theater wurde am 15. Juni 1921 mit dem Theaterstück „Streben“ von A. Sultonov eröffnet.

A: ...

B: Nach den Kriegszeiten wurde das Repertoire des Theaters mit vielen Bühnenstücken bereichert.

A: ...

B: Im Juni 2001 hat das Theater sein 80jähriges Jubiläum gefeiert.

VII. Stellen Sie weitere Fragen zum Text.

VIII. Übersetzen Sie den Text.

IX. Geben Sie zusätzliche Informationen über das Namanganer Theater.

N O T I Z E N

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

NOTIZEN

[illegible]

Namangan Davlat Universiteti
Filologiya Fakulteti
Nemis va Fransuz tillari kafedrası

Namanganga xush kelibsiz
(Nemis tilida)

Nemis tili bo'limi birinchi va ikkinchi bosqich talabalari uchun «Og'zaki nutq» fanidan o'quv qo'llanma

Ushbu qo'llanma 302 A va B guruh (2005 – 2006 o'quv yili) talabalari tomonidan *Bahodir Jurabayevning* tahriri ostida tayyorlandi.

Taklif va mulohazalar uchun manzil: Nemis va Fransuz tillari kafedrası, Filologiya Fakulteti, Namangan Davlat Universiteti, Uychi ko'cha 316, 716000 Namangan shahri.

Namangan – 2006

